

# MITTEILUNGSBLATT



# Dettingen-Wallhausen



Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Kapitän-Romer-Str. 4, 78465 Konstanz  
www.konstanz-dettingen-wallhausen.de

Freitag, 15. Juni 2018

Nr. 24/2018



## ORTSCHAFTSRAT

### EINLADUNG

Der Ortschaftsrat Dettingen-Wallhausen hält am  
**Mittwoch, den 20.06.2018 um 19.30 Uhr**  
im Bürgersaal im Rathaus Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 4,  
78465 Konstanz, eine öffentliche Sitzung ab.

#### Tagesordnung:

1. Eröffnung der Sitzung
2. Genehmigung des Sitzungsprotokolls der letzten Sitzung
3. Ortsmitte Dettingen, Informationen zum Stand der Planungen; HaProWo Bebauung Brunnenhalde, Seniorenwohnen, Freianlagen und Umbau Schulweg
4. Sanierungsgebiet „Ortsmitte Dettingen“, Planungsbeschluss Tiefgarage im Schulhof
5. Sanierungsgebiet „Ortsmitte Dettingen“, Abschluss der vorbereitenden Untersuchungen nach § 141 BauGB und förmliche Festlegung des Sanierungsgebiets
6. Zuwendungen der Stadt Konstanz zu privaten Modernisierungs- und Instandsetzungsmaßnahmen im Rahmen von städtebaulichen Erneuerungsmaßnahmen – Regelung der Zuschussmodalitäten –
7. Sperrung des Uferweges Wallhausen – Bodman – Ludwigshafen (Antrag der CDU-Fraktion vom 05.05.18)
8. Bauangelegenheiten
- 8.1. Verlängerung der Baugenehmigung für Neubau eines Carports, Torkeläcker 8, Flst.-Nr.: 1901/0, Dett.-Wallh.
- 8.2. Erweiterung um 7 Wohnmobilstellplätze und Einbau von Sanitäranlagen, Gewinn Wallhauserhof, Zum Hofgut 10, Flst.-Nr.: 1207/0, 1207/2 und 1207/12
- 8.3. Abbruch und Neubau eines Einfamilienhauses, Seehang 10, Flst.-Nr.: 1258/0
- 8.4. Anbau Balkon sowie Dachsanierung mit Neubau Dachgaupen, Langenrainer Str. 8, Flst.-Nr. 430/0
- 8.5. Neubau eines Dreifamilienhauses, Hegaublick 40, Flst.-Nr.: 676/4
- 8.6. weitere bis zur Sitzung eingehende und behandelbare Bauangelegenheiten
- 8.7. Informationen über weitere Entscheidungen in Bauangelegenheiten
9. Bürgerfragestunde
10. Informationen der Verwaltung
11. Verschiedenes

Die Sitzungsvorlagen können im Rathaus Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 4 sowie während der Sitzung im Bürgersaal im Rathaus Dettingen eingesehen werden. Ferner können die Sitzungsvorlagen auch im Internet unter [www.konstanz.sitzung-online.de/bi](http://www.konstanz.sitzung-online.de/bi) abgerufen werden.

Die Einwohner sind zu dieser Sitzung herzlich eingeladen.

Roger Tscheulin  
Ortsvorsteher



## VERWALTUNG



### Bürgersprechstunde Ortsvorsteher

**Freitag, 22. Juni 2018 von 17.30 – 18.30 Uhr** in der Ortsverwaltung Dettingen, Zimmer 1.

Es besteht aber auch die Möglichkeit der individuellen Terminvereinbarung.



### Entsorgungstermine

Montag, 18.06.18 Biomüllabfuhr  
Abfuhr gelbe Säcke

Der **Wertstoffhof Dettingen**, Hegner Straße, ist mit Ausnahme von Feiertagen jeweils freitags von 14.00 – 16.00 Uhr und samstags von 10.00 – 12.00 Uhr geöffnet.



### Wegweiser Ortsverwaltung



#### Ortsverwaltung

Kapitän-Romer-Straße 4

#### Sprechzeiten der Verwaltung:

Montag von 08 – 12.00 und 14 – 17.00 Uhr,

Dienstag – Freitag von 08 – 12.00 Uhr

#### Bürgersprechstunden Ortsvorsteher:

2. und 4. Freitag des Monats jeweils von 17.30 – 18.30 Uhr sowie nach Vereinbarung



E-Mail:

<b>Zentrale</b>	9368-0	
Fax	9368-20	
<b>Herr Tscheulin</b> Ortsvorsteher	9368-11	Roger.Tscheulin@konstanz.de
<b>Herr Morgen</b> Verwaltungsleiter	9368-14	Juergen.Morgen@konstanz.de
<b>Frau Martello</b> allg. Verwaltung	9368-12	Katja.Martello@konstanz.de
<b>Frau Lerner</b> Ortsblatt, Friedhof, Bootsliegeplätze	9368-13	Corinna.Lerner@konstanz.de
<b>Frau Demmler</b> Bürgerbüro, Fundsachen	9368-15	Susanne.Demmler@konstanz.de
<b>Frau Madl</b> Tourist-Information	9368-16	Sylvia.Madl@konstanz.de

Sie finden uns auch im Internet unter:

Ortsverwaltung: [www.konstanz-dettingen-wallhausen.de](http://www.konstanz-dettingen-wallhausen.de)  
Tourismus: [www.konstanz-plus.de](http://www.konstanz-plus.de)

**Deutsche Post**  
Montag - Samstag  
09.30 – 12.00 Uhr

Auskünfte zu allgemeinen Fragen des Post-services erhalten Sie unter Kunden-Tel. Nr. 01802/3333 (6 ct./Anruf aus dem Festnetz).

**IMPRESSUM****Herausgeber:**

Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen  
Tel.: 07533/9368-13, Fax: 07533/9368-20  
Mail: Corinna.Lerner@konstanz.de  
www.Konstanz-Dettingen-Wallhausen.de  
Verantwortlich für den redaktionellen Teil:  
Der Ortsvorsteher oder sein Vertreter im  
Amt

**Druck:**

Primo-Verlag Anton Stähle GmbH & Co. KG,  
Meßkircher Straße 45, 78333 Stockach

**REDAKTIONSSCHLUSS**

Sehr geehrte Inserenten,

bitte beachten Sie unbedingt  
unseren Redaktionsschluss  
jeweils montags um 12.00 Uhr.

Nur so können wir gewähr-  
leisten, dass die gewünschte  
Anzeige termingerecht  
erscheint.

Ihre  
Ortsverwaltung

**TOURIST-INFORMATION**

**22.06. – 27.07.2018**  
**„CYRANO DE BERGERAC“ –**  
**Freilichttheater**  
**auf dem Münsterplatz**

Auch in der OV / Tourist-Information erhalten Sie Karten für das Freilichttheater sowie für alle anderen Vorstellungen des Stadttheaters und der Südwestdeutschen Philharmonie.



**12.07. – 09.08.2018**  
**Biedermann und die Brand-**  
**stifter auf der Seeburgbühne**  
**im Seeburgpark – Kreuzlingen**

Infos und Kartenreservation: [www.see-burgtheater.ch](http://www.see-burgtheater.ch) oder  
per Mail: [info@see-burgtheater.ch](mailto:info@see-burgtheater.ch) oder  
Ab Dienstag, 19. Juni 2018, telefonisch: +41(0)716701400  
Mo – Fr 10:00-15:00 Uhr; Sa 10:00-14:00 Uhr

**Veranstaltungen / Vorankündigungen**

**bis 09.07.** Oper im Stadtraum „*La Juive*“ – Konstanz

**bis 21.10.** Saisonale Gärten „*black and white*“ – Insel Mainau

**15.06./20.07.**, jeweils **17:00 Uhr**, bei jedem Wetter, geführte **Wildkräuterentdeckungsreise** rund um den Burghof mit Kräuterpädagogin Claudia Rinkenburger. Mit Àpero und anschließendem Wildkräuterbuffet. Infos und Anmeldung: [www.burghof-wallhausen.de](http://www.burghof-wallhausen.de)

**16.06./21.07.**, jeweils **19:30 Uhr**, **FunJAZZtic** auf dem Burghof mit Uli Stier (Saxophon) und Christoph Germann (Klavier). Eintritt frei, Hutspende. Infos: [www.burghof-wallhausen.de](http://www.burghof-wallhausen.de)

**16.06.** **Konstanzer Welten - Sport Kultur Show** in der Schänzlehalle – Konstanz

**16./17.06.** **Reitturnier** auf dem Ziegelhof – Wallhausen

**17.06.**, **11:00 Uhr**, **Frühschoppenkonzert** des Musikvereins Dingelsdorf im Strandbad Klausenhorn – Dingelsdorf

**22.06./27.07./03.08.**, jeweils **18:00 Uhr**, kostenlose **Waldführung**, ca. 1,5 Std. (besonders für Familien mit Kindern geeignet). Bei stabilem und trockenem Wetter. **Treffpunkt:** Eulenschbachparkplatz oberhalb Wallhausen. Ein Angebot von Revierförster Michael Flöß und Tourismus Konstanz plus e.V.

**22.06.-27.07.** **Freilichtspiel „Cyrano de Bergerac“** auf dem Münsterplatz – Konstanz. Infos: [www.theaterkonstanz.de](http://www.theaterkonstanz.de)

**23.06.** **Mittsommerfest** – Insel Mainau

**23.06.** **Lange Nacht der Wissenschaft** – Konstanz

**24.06.** **Konzert „Eine Stunde mit Franz(I) S“** – Konstanz

**25.06.**, **17:00 Uhr**, **„DingelsDORF klingt“** – Konzert **„Chorioso“** in der Kirche St. Nikolaus – Dingelsdorf

**26.06.-04.09.**, jeweils dienstags, **19:30 Uhr**, im Juli zusätzlich donnerstags, **Romantische Abendrundfahrt** (ca. 2 Stunden) mit MS-Möwe ab Hafen Konstanz. **Treffpunkt:** Rundfahrsteg bei der IMPERIA. **Fahrpreise:** Erwachsene 12,50 €, Kinder (4-12 Jahre) 7,00 €. Anmeldungen erforderlich unter 0170 / 83 86 819. Infos: [www.moewe-konstanz.de](http://www.moewe-konstanz.de)

**29.06.** **Wirtschaftskonzil** – Konstanz

**29.06.**, **20:00 Uhr**, **INSEL KLASSIK** – Insel Reichenau

**30.06.** **Abendrundfahrt** mit MS-SEEGOLD. **„Bierseminar“** mit Rainer Horn (Diplom Biersommelier von der Leibinger Brauerei) mit Bierprobe und Vesperteller vom Gasthaus Wallgut. Wallhausen ab: 19:30-22:30 Uhr, Überlingen ab: 20:00-22:15 Uhr. **Fahrpreis:** 45 € pro Person, inkl. Schifffahrt, Bierprobe und Essen. Anmeldung/Karten unter: Personenschiffahrt Giess & Giess GmbH, 0171/7795162 \* 0172/8834160 oder [giess-seegold@t-online.de](mailto:giess-seegold@t-online.de) \* [www.bodensee-personenschiffahrt.de](http://www.bodensee-personenschiffahrt.de)

**04.07.-29.08.**, jeweils mittwochs, **19:30-21:00 Uhr**, **Abendrundfahrt** mit MS-SEEGOLD ab Hafen Wallhausen. **Fahrpreise:** Erwachsene 10,00 €, Kinder (6-14 Jahre) 5,00 €. Im Fahrpreis ist 1 Getränk pro Person inklusive (ausgenommen sekhaltige Getränke und Longdrinks). Bei weniger als 20 Erwachsenen kann die Rundfahrt entfallen. Infos: [www.bodensee-personenschiffahrt.de](http://www.bodensee-personenschiffahrt.de)

**05.07.**, **20:00 Uhr**, **Mainau Open Air „Nabucco konzertant“** – Insel Mainau

**06.07.**, **18:30 Uhr**, **Gassenfreitag** in der Niederburg – Konstanz

**06.07.**, **19:30 Uhr**, **Vortrag** von Frau Dr. Angelika Fleckinger vom Südtiroler Archäologiemuseum in Bozen über den Steinzeit-Menschen Ötzi im Bürgersaal/Rathaus – Dingelsdorf

**06.07.** **Konstanzer Chornacht** – Konstanz

**06.-08.07.** **Dorffest Dettingen**, am Sonntag mit Flohmarkt (11:00 – 15:00 Uhr) auf dem Schulhof / Dorfplatz – Dettingen

**06.-08.07.** **Konschtanzer Schätze Markt** – Konstanz

**07.07.** **Sommerfest** Yachtclub Dettingen e.V. – Wallhausen

**07.07.** **Abendrundfahrt „Seenachtfest Arbon“** mit MS-SEEGOLD. Genießen Sie das Seenachtfest direkt auf dem See und erhalten für den Aufenthalt 2 belegte Brötchen von der Metzgerei Hierling. **Wallhausen ab:** 19:30-23:45 Uhr, **Überlingen ab:** 19:45-23:30 Uhr. **Fahrpreis:** 40 € pro Person, inkl. Schifffahrt und 2 belegte Brötchen. Anmeldung/Karten unter: Personenschiffahrt Giess & Giess GmbH, 0171/7795162 \* 0172/8834160 oder [giess-seegold@t-online.de](mailto:giess-seegold@t-online.de) \* [www.bodensee-personenschiffahrt.de](http://www.bodensee-personenschiffahrt.de)

**07.07.** **Kinderchor-Soirée** – Konstanz

**10./17./24./31.07./7./14./21.08.**, jeweils dienstags, **18:30 Uhr**, **12./19./26.07./2./9./16./23.08.**, jeweils donnerstags, **8:00 Uhr**, kostenlos **Hatha Yoga** am Ufer Klausenhorn. **Treffpunkt:** Eingang Campingplatz - bei trockenem Wetter (bitte Gymnastikmatte mitbringen). Ein Angebot von Petra Reich-Roth, Tourismus Konstanz plus e.V. und der Marketing und Tourismus GmbH Konstanz. Infos: [www.yogainkonstanz.de](http://www.yogainkonstanz.de) oder [www.camping-klausenhorn.de](http://www.camping-klausenhorn.de)

**13.07.** **Kammerchor Konstanz „Requiem“** – Konstanz

**14.07.** **Konstanzer Museumsfest** – Konstanz

**14.07.** **Jubiläumsfest „20 Jahre Kulturzentrum am Münster“** – Konstanz

**14.07.** **Gnadenseeschwimmen** – Allensbach

**14.-16.07.** **Hausherrenfest** – Radolfzell

**15.-20.07.** – Singen

**18.07.-19.08.** – Bregenz

**19.07.-02.08.** – Konstanz

**20.-21.07. Vokalensemble, Jugendkantorei und VoiceMix**  
– Konstanz

**20.-22.07. Hafenfest** – Wallhausen

**20.-22.07. Segelcamp** Yachtclub Dettingen e.V. – Wallhausen

**20.-22.07. Promenadenfest** mit Kunstmarkt – Überlingen

**20.07.-07.09.** – Dingelsdorf

**21.07. „DingelsDORF klingt“ – Openair** im Strandbad Klausenhorn – Dingelsdorf

**21.07. Bodensee-Megathlon** – Radolfzell

**22.07. Frühschoppenkonzert** mit dem Musikverein Dingelsdorf auf dem Campingplatz Klausenhorn – Dingelsdorf

**22.07. Finale Konziljubiläum: Fest für Europa** – Konstanz



## SCHULE / KINDERGARTEN

### Sommer-vhs

Ab Mitte Mai liegt für Sie ein kleines, feines Programmheft mit allen Sommer-vhs-Kursen bereit, die von Juni bis September stattfinden. Sie finden darin ein breites Angebot an Fremdsprachenkursen - auch zum Thema Reise und Urlaub, attraktive Kurse aus den Bereichen Junge vhs & Familien vhs, Kreativkurse, Gesundheit & Bewegung, Beruf & Medien, Gesellschaft. Online können Sie bereits jetzt buchen. Wir beraten Sie gerne. Rufen Sie uns an unter Tel. 07531-59810.



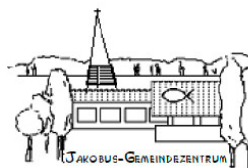
### Kurse bei der vhs Konstanz, Katzgasse 7:

- Chinesisch A1 für Anfänger. Ab Sa, 16.06., 9-12 Uhr
- Neugriechisch A1 für den Urlaub.  
Ab Sa, 16.06., 09:30-11:30 Uhr
- Improvisation und Storytelling – Theaterworkshop.  
Sa, 16. + So, 17.06., 10-15 Uhr
- Indische Küche mit Fleisch. Sa, 16.06., 18-22 Uhr
- Aquarellieren am Vormittag für Anfänger und Fortgeschrittene. Ab Do, 21.06, 10-13 Uhr
- Arabisch A1 für Anfänger. 4-wöchiger Intensivkurs mit 2 Terminen / Woche. Ab Fr, 22.06., 18 Uhr
- Swahili – Sprache - Kultur – Tourismus.  
Ab Sa, 23.06., 9-12 Uhr
- Grundkurs Filzen. Alte Tradition, modernes Handwerk.  
Sa, 23. + So, 24.06., 9-14:15 Uhr
- Small Talk und Etikette auf internationalem Parkett.  
Sa, 23.06., 9-16 Uhr
- Schmuckworkshop – Perlenzauber. Schmuckherstellung leicht gemacht. Sa, 23.06., 10:30-16:30 Uhr
- Aktzeichnen und –malen. Di, 26.06., 19:45-22:00 Uhr
- Russisch A1. Ab Di, 26.06., 16:45-18:15 Uhr
- Spanisch A1 für Anfänger. Ab Do, 28.06., 18-20 Uhr
- Webdesign mit CSS: Aufbaukurs. Sa, 30.06., 10-17 Uhr
- Business English B2. English for Work, Socializing and Travel. Ab Mo, 2.07., 18-20:30 Uhr
- Excel: PIVOT-Techniken - Datenlisten auswerten.  
Do, 28.06., 9-17 Uhr
- PowerPoint kompakt fürs Büro. Ab Fr, 29.06., 15-18 Uhr
- Selbstverteidigung für Frauen. So, 01.07., 14-19 Uhr
- Excel: Reporting. Geschäftszahlen sinnvoll aufbereiten.  
Mi, 04.07., 9-17 Uhr
- Excel kompakt fürs Büro. Ab Mi, 04.07., 09:00-16:00 Uhr
- Burger & Barbecue – Deluxe. Do, 05.07., 18:00-22:00 Uhr
- Vegetarische Indische Küche - Neue Rezepte.  
Sa, 07.07., 18:00-22:00 Uhr
- Der fotografische Blick. Ab Sa, 07.07., 10:00-18:00 Uhr

- Selbstverteidigung für Mädchen – von 8 bis 13 Jahre.  
So, 08.07., 10:00-14:00 Uhr
- Serienbriefe, Outlook, PowerPoint.  
Ab Di, 10.07., 09:00-12:00 Uhr
- Latein Leseseminar: Asterix. Sa, 14.07., 09:00-16:00 Uhr
- Indische Küche mit und ohne Fleisch.  
Sa, 14.07., 18:00-22:00 Uhr
- Italienisch für Anfänger A1 – Sommerkurs.  
Mo-Do, 09.07.-19.07., 18:00-20:00 Uhr
- Eishandwerk – Wir machen Eis.  
Mi, 11.07., 17:00-18:00 Uhr
- Formen gestalten mit Papiermaché.  
Ab Sa ab 14.07., 14:00-18:00 Uhr
- Arabisch für Anfänger A1 – Sommerkurs. 2 Wochen intensiv in den Sommerferien. Ab Di, 17.07., 18:00-20:00 Uhr
- Wer braucht denn so was? Coaching für Vereine, Verbände, Initiativen, Organisationen. Di, 17.07., 19:30-21:00 Uhr



## KIRCHEN



### Evangelische Kirchen Gemeinde

#### Dettingen-Wallhausen

Pfarramt: Schwanenweg 14,  
78465 Konstanz  
Tel.: 07533/7283

Mail: [ev.kirche.wallhausen@t-online.de](mailto:ev.kirche.wallhausen@t-online.de)

Bürozeiten dienstags und donnerstags von 9.00 – 11.30 Uhr

In seelsorgerischen Angelegenheiten, wenden Sie sich bitte

an Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen Pfarrbüro Litzelstetten

Tel.: 07531/94420

IBAN: DE36 6905 0001 0000 0354 69

BIC: SOLADES1KNZ

### Gottesdienste und wöchentliche Veranstaltungen vom 17.06.2018 bis 24.06.2017

#### Sonntag, den 17.06.2018, 3. Sonntag nach Trinitatis

**10.00 Uhr Gottesdienst** mitgestaltet durch den Kinderprojektchor unter der Leitung von Sabine Ohlsen und Michaela Schubert (Prädikant Bernd Preiß)

#### Dienstag, den 19.06.2018

**20.00 Uhr Posaunenchorprobe** in der Gnadenkirche in Allensbach

#### Mittwoch, den 20.06.2018

**8.00 Uhr Morgenlob** (Strandbadgelände)

**15.00 Uhr Frauenkreis**

#### Donnerstag, den 21.06.2018

**16.00 Uhr Kinderprojektchor**

**18.00 Uhr Ökumenischer Gottesdienst** Citypastoral Konstanz „Segen & Heil“ (Prädikant Andreas Stechbart)

#### Sonntag, den 24.06.2018, 4. Sonntag nach Trinitatis

**10.15 Uhr Gottesdienst** in Litzelstetten in der St. Peter und Paul Kirche (Pfarrer Dr. Christof Ellsiepen)

**Gottesdienste und Veranstaltungen** finden, wenn nicht anders genannt, im Jakobus-Gemeindezentrum in Wallhausen, **Wittmoosstr. 15-17 statt.**

### Wochenspruch

Der Menschensohn ist gekommen, zu suchen und selig zu machen, was verloren ist. (Lukas 19,10)





## Kath. Pfarrgemeinde St. Verena Dettingen, Konstanzer Str. 7

☎ 07533 / 5185

pfarrbuero.verena@bodanrueckgemeinden.de

### Gottesdienste in den Konstanzer Bodanrückgemeinden vom 16. bis 24. Juni

#### Samstag, den 16. Juni

18.00 Uhr Litzelstetten: ökumenischer Familiengottesdienst

18.00 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier

#### Sonntag, den 17. Juni

9.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

11.00 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

#### Montag, den 18. Juni

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

#### Dienstag, den 19. Juni

18.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier  
Anschließend Eucharistische Anbetung

#### Mittwoch, den 20. Juni

7.30 Uhr Dettingen: Schüलगottesdienst

7.45 Uhr Litzelstetten: Schüलगottesdienst

8.00 Uhr Dingelsdorf: Schüलगottesdienst

18.30 Uhr Dingelsdorf: Eucharistiefeier

#### Donnerstag, den 21. Juni

17.00 Uhr Dettingen: Eucharistische Anbetung in Stille

18.30 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

#### Freitag, den 22. Juni

18.30 Uhr Wallhausen: Eucharistiefeier

#### Samstag, den 23. Juni

14.00 Uhr Dettingen: Trauung von  
Julia Kaufmann und Johannes Obst

18.00 Uhr Litzelstetten: Eucharistiefeier

#### Sonntag, den 24. Juni

9.30 Uhr Dettingen: Eucharistiefeier als Familiengottesdienst

11.00 Uhr Oberdorf: Eucharistiefeier

14.00 Uhr Dettingen: Taufe von  
Dominic Januschowitz

Den **Rosenkranz** beten wir täglich um 18.00 Uhr

Weitere Gottesdienste der Konstanzer Bodanrückgemeinden im aktuellen Pfarrblatt oder unter [www.bodanrueckgemeinden.de](http://www.bodanrueckgemeinden.de)

#### Sprechstunde von Pfarrer Nagel in Dettingen:

Dienstag von 17.00 Uhr – 18.00 Uhr nach Terminabsprache im Pfarrbüro.

#### Pfarrbüro Dettingen Öffnungszeiten:

Montag 9.30 – 11.30 Uhr

Dienstag 16.00 – 18.30 Uhr

#### Katholische Öffentliche Bücherei

Sonntag 10.15 – 11.30 Uhr

Mittwoch 18.00 – 19.00 Uhr

#### Familiengottesdienst

am **24. Juni um 9.30 Uhr** in der Pfarrkirche St. Verena, anschließend gemeinsames Grillen im Pfarrgarten vor dem Pfarrheim St. Verena.

Dazu laden wir Sie alle herzlich ein!

Grillgut, Brötchen und Getränke werden bereit stehen. Über eine Salatspende würden wir uns freuen! Wir hoffen auf gutes Wetter um uns kennen zu lernen, auszutauschen, zu spielen und gemeinsam zu essen!

Seien Sie herzlich Willkommen,  
Ihr Familiengottesdienst-Team



## Auf den Keks

Es freut uns, wenn sich unsere Kundinnen und Kunden kritisch mit unseren Produkten auseinandersetzen. So geht es uns keinesfalls auf den Keks, wenn wir gefragt werden, warum denn viele Produkte Palmöl enthalten, für dessen Anbau häufig Regenwald zerstört wird. Bei manchen Rezepturen ist Palmöl nicht so einfach verzichtbar – aber es gibt auch „gutes“ Palmöl. So wird unser neues Dinkelgebäck mit Kokos und Sauerkirschen beispielsweise mit fair+bio Palmöl aus Ghana hergestellt. Für den Anbau wird kein Wald gerodet und keine Monokultur angelegt, stattdessen bewirtschaften rund 600 Kleinbauernfamilien Felder von 2 bis 3 Hektar auf traditionelle und arbeitsintensive Weise, so dass die lokale Bevölkerung von gut bezahlter Arbeit und der Verbesserung der Böden durch Bio-Anbau profitiert. Gebacken wird in Deutschland von einem Familienunternehmen mit über 150jähriger Backtradition, das auch den Biofachhandel beliefert. Das Dinkelgebäck ist vegan und Naturland fair zertifiziert. Auch einige unserer Schokoprodukte enthalten dieses Palmöl - aber bei den sommerlichen Temperaturen verlaufen die Kekse nicht so schnell und sind besser geeignet als Ausflugsproviant oder fürs Strandbad.

### WELTLADEN - FAIR HANDELN

Dingelsdorfer Str. 2

78465 Konstanz-Dettingen

[www.weltladen-dettingen.de](http://www.weltladen-dettingen.de)

Tel. 0 75 33 / 94 97 55 (Laden), 93 56 55 (Büro), Fax 93 56 58

Träger: Partnerschaft für Eine Welt St. Verena e.V.

Öffnungszeiten:

Montag - Freitag

Samstag

15 – 18.30 Uhr

9 - 12.30 Uhr



KLOSTER HEGNE

#### 6. – 8. Juli 2018

#### Der Sinn des Lebens – Der Sinn meines Lebens

Wozu lebe ich? Was will ich in meinem Leben erreichen? Was gibt meinem Leben einen Sinn? In diesem Seminar wollen wir gemeinsam der Sinnfrage in ihren vielfältigen Facetten nachgehen. Mit Boris Wandruszka. Bitte melden Sie sich bis 20.06. an.

Infos unter Tel-Nr. 807-260 oder [www.kloster-hegne.de](http://www.kloster-hegne.de)

#### Sa, 7. Juli 2018, 10 – 17 Uhr

#### Christus-zentriertes Yoga – Das nicht so überraschende Geschenk Gottes

Wie Yoga nicht nur das körperliche Wohlbefinden verbessert, sondern uns hilft Gott näher zu spüren. Mit Sue Bastian. Bitte melden Sie sich bis 20.06. an.

Infos unter Tel-Nr. 807-260 oder [www.kloster-hegne.de](http://www.kloster-hegne.de)



## VEREINE



## TSV Dettingen-Wallhausen

[www.tsv-dettingen-wallhausen.de](http://www.tsv-dettingen-wallhausen.de)

Liebe Fußballfans, liebe Vereinsmitglieder,

wir öffnen unser Clubheim zu den Deutschlandspielen bei der WM. Wer also Lust hat, Fußball lieber auf einer **Großleinwand** zu schauen, ist recht herzlich eingeladen, mit uns zu feiern.

17.06.18 – 17.00 Uhr – Deutschland / Mexiko

23.06.18 – 20.00 Uhr – Deutschland / Schweden

27.06.18 – 16.00 Uhr – Südkorea / Deutschland

Das Clubheim ist jeweils eine Stunde vor Anpfiff geöffnet.

Wir freuen uns auf alle Fans  
Euer Clubheim-Team





Die Helfer/innen von Miteinander leben leisten Nachbarschaftshilfe bei der Bewältigung Ihres Alltags. Mit Fragen und Problemen können Sie sich an unsere Einsatzleiterin Annette Rathgeb wenden. Telefon 07533/98542. Zusätzlich können Sie sie an jedem 2. Dienstag im Monat in ihrer Sprechstunde von 15-16 Uhr im Foyer des Rathauses Dettingen direkt ansprechen. Weitere Informationen finden Sie auch unter [www.mitleben-ev.de](http://www.mitleben-ev.de)

### Dienstagstreff

Zu Kaffee und Kuchen, zu Spielen und Gesprächen treffen sich alle von Dettingen-Wallhausen, die Zeit und Lust haben, jeweils dienstags von 15-17 Uhr im Rathaus Dettingen.



### Treffpunkt Miteinander - Bewegen

Freitags, 15:30 bis 16:30 Uhr, im alten Schulhaus (Alrun Kapp/Silvana Hellenbock/Sylvia Dold)

### Miteinander Essen im Juni

Der Mittagstisch wird angeboten **am Mittwoch, den 27.06.2018** wie immer um 12 Uhr im Pfarrheim St. Verena für alle Dettinger und Wallhauser, die erscheinen solange noch etwas in den Töpfen ist. Wir hoffen und freuen uns auf zahlreiche Gäste. Nutzen Sie die Gelegenheit zum unterhaltsamen Miteinander bei einem guten Tellergericht, einem mit viel Liebe zubereiteten Dessert und einem Becher Konstanzer Mischung zum Abschluss.

### Montags-Café in Kooperation mit der Caritas Konstanz

Für Senioren mit und ohne Demenz findet regelmäßig montags ein Betreuungsnachmittag unter fachlicher Leitung statt. Wir treffen uns in den Räumen der ev. Jakobusgemeinde in Wallhausen von 14-17 Uhr mit unterschiedlichem Programm. Hol- und Bringdienst kann kostenfrei organisiert werden. Neue Gäste sind jederzeit herzlich willkommen.

Weitere Info bei Frau Grimm, Tel. 0152/56712000 oder 07533/934530

### Liebe Wanderfreunde

#### **„Soweit die Füße noch tragen“**

Am **Mittwoch, den 20.06.** unternehmen wir unsere nächste Tour. Wir treffen uns um ca. **11 Uhr in Wallhausen am Hafen** und um 11.12 Uhr fahren wir mit dem Schiff nach Überlingen und von dort mit dem Bus weiter zur Birnau. Hier bieten wir Euch eine Führung durch die Klosterkirche an. Anschließend wandern wir eine knappe Stunde auf guten Wegen zum Mittagessen auf den Mökingshof (Spargelhof). Gestärkt geht es dann der Seefelder Aach entlang weiter nach Unteruhldingen, wo noch genug Zeit für die obligatorische Kaffeepause bleiben sollte, bevor es um 17.10 Uhr mit dem Linienschiff zurück über den See nach Dingelsdorf und weiter zum Bus nach Dettingen geht.

Wir hoffen jetzt auf besseres Wetter, als im letzten Monat und freuen uns natürlich auf Eure Teilnahme.

Roland und Heinz

**Achtung:** Bei unsicherer Wetterlage, wie z.B. starker Regen oder extreme Hitze, informieren wir alle, von denen wir eine Mailadresse haben, kurzfristig über eine eventuelle Absage oder Änderung der Tour. Diejenigen, die nicht über Mail erreichbar sind, bitten wir, mich am jeweiligen Morgen doch anzurufen, um sich zu informieren. Heinz, Tel.: 5874



Sie spielen ein Instrument?

Sie haben früher ein Instrument gespielt und möchten wieder auffrischen?

Sie möchten ein Instrument erlernen?

Der Musikverein freut sich über neue Mitspieler jeden Alters. Nehmen Sie Kontakt mit uns auf unter der Nummer 07533/1280 oder kommen Sie am Montagabend um 20 Uhr in unsere Probe.

[www.mv-dettingen-wallhausen.de](http://www.mv-dettingen-wallhausen.de)



## PRESSEINFORMATIONEN



### **Bodensee-Therme Konstanz: Thermalinnenbecken wegen Revision geschlossen**

Seit Montag, 11. Juni, bis einschließlich Sonntag, 24. Juni, sind das Thermalinnenbecken, der Quelltopf und das Kinderplanschbecken der Bodensee-Therme Konstanz wegen Revisionsarbeiten geschlossen. Das Thermalaußenbecken, die Sauna und das Freibad bleiben wie gewohnt geöffnet.



### **Pelle, der Geisterhund**

Der KinderTheaterClub Dettingen ist mit „Pelle, der Geisterhund“ am 23.06. um 18 Uhr und am 24.06. um 15 Uhr zu Gast in der Werkstatt des Theater Konstanz.

Nach dem Buch „Pelle von Pimpernell, der Geisterhund“ von Claire Barker spielen die Kinder des Theaterclubs für ihr junges Publikum ab 7 Jahren.

Der Hund Pelle hat ein Problem. Seitdem er gestorben ist, nimmt ihn niemand mehr wahr. Vergebens versucht er Kontakt zu seiner Menschenfreundin Winnie aufzunehmen. Auch die anderen verrückten Geistertiere können ihm dabei nicht helfen. Als aber plötzlich der böse Geisterjäger Krispin O'Mistery auftaucht gilt es, einen Weg zu finden, wie er ihm mit Winnie zusammen das Handwerk legen kann.

Karten: Theaterkasse, Konzilstr.11, Konstanz, Tel. 07531 900150, [theaterkasse@konstanz.de](mailto:theaterkasse@konstanz.de), [www.theaterkonstanz.de](http://www.theaterkonstanz.de)  
Weitere Vorverkaufsstellen. Tourist-Information Konstanz, Ortsverwaltung Dettingen-Wallhausen, Ortsverwaltung Dingelsdorf, Ortsverwaltung Litzelstetten.



## AUS DER NACHBARSCHAFT



## ANZEIGEN

MUSIK IM  
DINGELSDORF *klingt*

**Sonntag, 24. Juni 2018**  
Kirche St. Nikolaus, Dingelsdorf  
17:00 Uhr

# Konzert



**Vokalensemble**  
**Chorioso**  
Karlsruhe

Ltg. Matthias von Schierstaedt

Eintritt frei!  
Wir bitten um eine wertschätzende Spende!

### **Fundsache: Eule abzuholen**

Die beiden älteren Herren, die letzte Woche ungefragt in unseren Garten kamen und mit Hilfe einer Leiter eine Eule auf einem Baumstumpf befestigt haben, mögen sie doch bitte abholen – diesmal aber nach Absprache!

Wer Angaben zu den Personen und zum Hergang machen kann, bitte ebenfalls melden.

Fam. Madl, Säntisblick 2, Dettingen, Tel. 07533/98017 (AB)

Änderungsschneiderei, Gardinen nähen, Hochzeitsdekor-Vermietung, Brautkleider zu verkaufen, Bügelservice, Stickerie. [www.deko-edem.de](http://www.deko-edem.de), Tel.: 07533/4990083,  
**Olga Hermann**, KN-Wallhausen, Sankt-Leonhard-Weg 10; Montag - Freitag von 14 - 19 Uhr

Friseurfamilie mit 4 Kindern (2, 3, 8, 10 Jahre) **sucht 4-5 Zi.-Whg. oder Haus zur Miete** in Dettingen-Wallhausen oder in den Nachbarorten wie Kaltbrunn, Freudental und Hegne, Allensbach, usw.

Für die Vermittlung gibt es 1 Jahresgutschein fürs Haare schneiden. Bitte unter 07533/6630 oder EMail: [ivonnetraeber86@gmail.com](mailto:ivonnetraeber86@gmail.com)

Euer Sirs and Ladys Lounge-Team

Hallo, wir sind ein junges Ehepaar, bekommen im November Nachwuchs und suchen daher eine schöne 3-Zi.-Whg. in ruhiger Lage ab 70 m<sup>2</sup>. Sicheres Einkommen, NR, keine Haustiere. Wir freuen uns über Ihren Anruf.

Tel.: 0176/83978215

### **Wohnung zu vermieten in Dettingen**

Große 2 ½ Zi.-Whg. mit Balkon, Keller, Waschraum und Gartenbenutzung im 2.OG nur an NR zu vermieten. Bezug ab dem 01.08.2018 möglich, Kaltmiete beträgt 680 € zuzüglich 70 € Nebenkosten.

Bei Interesse bitte melden bei Familie Broghammer unter Telefon 07533 / 933749

### **1-Zi-Dachgeschoss-Whg. in Dettingen zu vermieten**

50m<sup>2</sup>, Küche, Bad, Keller, Balkon an NR.  
KM 400 € + NK 150 € ab Oktober oder früher zu vermieten.  
Tel.: 07533/5428 oder 2619

Altes Klavier zu verschenken. Nur an Selbstabholer.  
Tel.: 07533/934530

Frau, 63 Jahre jung, tätig als Senioren- und Hausbetreuerin **sucht 2-Zi.-Whg. in Dettingen** (max. 500 € Kaltmiete).  
Tel.: 07531/9026180

*/Seit 1973/*

### **Aktion bis 30. Juni 2018**

**\*\* Wohnungs- und Hausschätzung\*\***  
Interessant bei Kauf-/Verkaufsabsicht  
350 € + Mwst.

unabhängig | neutral | ehrlich | seriös  
- auch bei Trennungen + Erbangelegenheiten – persönlichem Interesse  
**GERHARD SIENER | Bankk. | Immobilien | Gutachten**  
Mobil 0171/6203541, Email: [g.sienner@siener-immobilien.de](mailto:g.sienner@siener-immobilien.de)  
Auch Samstag und. Sonntag erreichbar

MUSIK IM  
DINGELSDORF *klingt*

## 2018 Terminübersicht

**24. Juni 2018**

St. Nikolauskirche, 17:00 Uhr  
Chor „Chorioso“, Ltg. Mattias von Schierstaedt

**21. Juli 2018**

Open Air am Klausenhorn, 19:00 Uhr  
mit CHASING MONDAYS

**23. September 2018**

St. Nikolauskirche, 17:00 Uhr  
Barocke Kammermusik mit Martin Stadler  
(Blockflöte)

**21. Oktober 2018**

Werkstattkonzert, 17:00 Uhr in der Werkhalle  
der Firma Holzbau Romer, Dingelsdorf mit  
Andrea Rehm, Mélange aus französischen  
Chansons und Jazz

**12. Dezember 2018**

Weihnachtslieder unter Christbaum, 17:00 Uhr  
Dorfplatz, mit der Jugendkapelle des Musikvereins  
und dem Chor der Grundschule Dingelsdorf

Eintritt frei!  
Wir bitten um eine wertschätzende Spende!



**Metzgerei**  
  
**Hirterling**  
 GmbH

Qualität aus eigener Schlachtung und Verarbeitung  
 78465 Konstanz-Dettingen, Kapitän-Romer-Str. 9b  
 Tel. 07533/6321

**Angebote gültig von Di., 19.06. - Sa., 23.06.:**

Gemischtes Hackfleisch	100 g	0,89
Schweineleber	100 g	0,49
Bierschinken	100 g	1,19
Schwartenmagen	100 g	0,99
Schwarzwurst	100 g	0,99
<b> Tipp des Monats:</b>		
Lyoner, ca. 280 g	Stück	<b>2,59</b>



**Ziemlich beste Pfleger**

Als Pflegekraft bei der Sozialstation St. Konrad spielen Sie die Hauptrolle.

**WIR SUCHEN SIE ALS STELLVERTRETENDE EINSATZLEITUNG UND VERTRETUNG DER PFLEGEDIENSTLEITUNG MIT ENTSPRECHENDER ANTEILIGER FREISTELLUNG FÜR DIESE AUFGABEN.**

Als exam. Alten-/Krankenpfleger/in finden Sie bei unserem ambulanten Pflegedienst flexible Arbeitszeiten, gute Bezahlung, eigenständiges Arbeiten mit einem starken Team im Rücken und regelmäßige Fortbildungen.

**JETZT BEWERBEN!**

Kontakt: Barbara Senger-Riedle, Tel. 07531/1200-502,  
 senger-riedle@caritas-kn.de, www.caritas-altenhilfe-konstanz.de/jobs




**Öffnungszeiten**

Wir haben an 7 Tagen in der Woche für Sie geöffnet.

Im **Sonntagsverkauf** erhalten Sie nicht nur frische Brötchen. Das ganze Sortiment steht Ihnen zur Auswahl. Nur der Hermes Paketshop hat geschlossen.

Die genauen Öffnungszeiten sind im Dorfladen angeschlagen. Auskunft erhalten Sie auch telefonisch oder auf unserer Webseite.

In den **Sommerferien** haben wir Mo-Fr durchgehend geöffnet.

**Regionale Produkte**

Frisches Obst + Gemüse, Käse, Milchprodukte, Fleisch + Wurst, Fisch, DEMETER Produkte, Eier, Bio-Produkte, Getränke, Brot- und Backwaren.

Heinrich-von-Tettingen-Str. 23a  
 78465 Konstanz Wallhausen  
 Tel. 07533 9400574

[www.dorfladen-wallhausen.de](http://www.dorfladen-wallhausen.de)



**KÜCHEN, für Ihr Herzstück zu Hause...**

Mein täglicher Glücksmoment

Persönlich auf Ihre Wünsche und Bedürfnisse angepasst und fachgerecht aufgebaut.

**KÜCHENGALERIE KONSTANZ**

- Macairestrasse 4
- 78467 Konstanz
- +49 7531 - 9769610
- info@kkgkonstanz.de

[www.kuechengalerie.kuechen.de](http://www.kuechengalerie.kuechen.de)



**Blessing Natursteine**  
 Inh. Matthias Blessing

◆ ◆ Bildhauermeister ◆ ◆

**Grabmale**

Wollmatinger Straße 54 · 78467 Konstanz  
 Telefon 0 75 31/6 21 10 · Telefax 0 75 31/5 04 14

**Jetzt sind wir auch für Sie in Allensbach**

Hochstraße 1, direkt am Parkplatz Friedhof  
 Telefon: 07533/935110 oder 0172 7412964

Rolladen  
 Markisen  
 Jalousien  
 Klappläden  
 Falstores  
 Windschutz  
 Sonnensegel  
 Insektenschutz  
 Rolllöre  
 Elektrische Steuerung  
 Service



**SAUTER**  
 MARKISEN  
 ROLLADEN  
 JALOUSIEN

Rosmarinheideweg 2  
 78467 Konstanz  
 0 75 31 / 6 38 58

[www.rolladen-sauter.de](http://www.rolladen-sauter.de)  
 info@rolladen-sauter.de

**Wer Bäume versteht, kann sie pflegen...**

Zielgerichteter Sommerschnitt ab jetzt durch unser Baumpflege-Team in Seilklettertechnik.

**Vereinbaren Sie einfach einen Termin mit uns.**



Dipl.-Ing. (FH) Eva Eisenbarth  
Weierstraße 20  
78465 Konstanz-Dettingen  
Tel.: 07533 949 7710

AUTO- UND BOOTSWERKSTATT

**GARAGE**



- KFZ - Meisterbetrieb
- Reparaturen / Service für alle Fabrikate
- Ersatzteil- und Zubehörverkauf
- Winterlager Halle / Freigelände

**Neuboote mit Bodenseezulassung von:**



Wendelsbergstr.7 D-78465 Konstanz Dettingen  
Tel:07533-1300 Fax 07533-1302  
E-mail : [garage12@t-online.de](mailto:garage12@t-online.de)  
[www.garage12.de](http://www.garage12.de)



Wir bieten Ihnen eine zügige, seriöse und kompetente Abwicklung. Nutzen Sie jetzt das größte Nachfragepotenzial am Bodensee. Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Michael Nops, Fachberater Immobilien Konstanz  
Telefon: 07531 285-5519  
[michael.nops@sparkasse-bodensee.de](mailto:michael.nops@sparkasse-bodensee.de)

### Sie wollen Ihre Immobilie verkaufen?

1.600 unserer Kunden suchen eine Immobilie – vielleicht Ihre!



Die Sparkasse Bodensee ist der regionale Marktführer in der Immobilienvermittlung. Unser 10-köpfiges Immobilien-Team, mit fünf Niederlassungen in der Region, verfügt über 1.600 vorgemerkte Kunden, die auf der Suche nach einer Immobilie sind. Unsere Immobilienkunden verfügen über eine gesicherte Finanzierung. [www.sparkasse-bodensee.de](http://www.sparkasse-bodensee.de)



**LICKERT**  
*in Balance mit Raum & Farbe*

Dekorative Maltechniken  
Maler- und Tapezierarbeiten  
Wand- und Bodenbeläge  
Fassadengestaltung / Altbaurenovierung  
Ausfugen aller Art

**Malerbetrieb  
Wolfgang Lickert**

78465 Konstanz

Telefon (D) 0170/315 88 06  
Telefax + 49 (0)75 33 / 93 40 20  
E-Mail [wolfgang.lickert@t-online.de](mailto:wolfgang.lickert@t-online.de)  
Internet [www.malerbetrieb-lickert.de](http://www.malerbetrieb-lickert.de)

### Jürgen Späth –Fliesenlegerfachbetrieb–

- Fliesen-, Platten-, Mosaik- und Natursteinarbeiten
- Herstellung und Verlegung von unikatnen Bodeneinlagen
- Silikonfugen-/Sanierungen
- Austausch defekter Belagfliesen

**Tel. 0160/7280304**

NATURSTEINE  
**SCHREINER**

STEINMETZ- / STEINBILDHAUERMEISTER

Professor-Maier-Leibnitz-Str. 15  
78476 Allensbach  
Tel.: 0 75 33 / 36 12  
Fax: 0 75 33 / 99 74 32  
[www.schreiner-natursteine.de](http://www.schreiner-natursteine.de)



**Werkstätte für Grabmalkunst und Steinrestaurierung**

PERSÖNLICHE HILFE UND BEGLEITUNG IM TRAUERFALL

Bestattungen **Georg Deggelmann GmbH** · 78465 Konstanz-Dingelsdorf

Tag und Nacht persönlich erreichbar: Tel. 075 33/35 74 · [www.deggelmann-bestattungen.de](http://www.deggelmann-bestattungen.de)